مدخل الى اللغويات شرح المحاضرة الرابعه الجزء (1) (ترآنيم الغلا)

Etymology درآسة أصل الكلمة

Etymology is the study of the history of words, their origins, and how their form and meaning have changed over time. By an extension, the term "etymology (of a word)" means the origin of a particular word.

يعني / ان الـ Etymologyهو دراسة لتاريخ الكلمة واصلها وكيف شكلها ومعناها وكيف شكلها ومعناها وكيف تغيرت مع مرور الوقت وإن مصطلح (Etymology) للكلمة تعني أصل كلمة معينة . يعني ان معظم الكلمات الانجليزية ليست من اصول انجليزية . بل لها اصول اخرى وسنستعرضها الآن

اصول اسبائية Spanish /
has contributed many words,
particularly in the
southwestern United States.
Examples include
buckaroo, alligator, rodeo, and
states' names such as
Colorado and Florida.

وهذه بعض الكلمات من اصول اسبآنية ونجدها غالبا في غرب الولايات المتحده. وآيضا اسماء بعض الولايات مثل كالفورنيا وفلوريدا. فإن اصول الكلمتين من اسبآنيا.

/ Portugueseاصول برتغالية

Albino, lingo, verandah, and coconut

/ Italianاصول ايطآلية.

diva, prima donna, pasta, pizza, paparazzi, and umbrella. اصول فنلندیة.

sauna

/ Arabicاصول عربية.

adobe, alcohol, algebra, apricot, assassin, caliber, cotton,hazard, jacket, jar, mosque, Muslim, orange, safari, sofa, and zero.

/ Japaneseاصول يابانية

sushi, and tsunami.

Coinage:.

Coinage is the word formation process in which a new word is created either deliberately or accidentally without using the other word formation processes and often from seemingly nothing. For example, the following list of words provides some common coinages found in everyday English: aspirin, escalator, band-aid, Frisbee, Google, kerosene, Kleenex, Xerox, zipper.

يعني Coinage / هي عملية تكوين وتشكيل كلمة جديدة ليس لها تاريخ او أصل معين .! اما عمدآ او عن طريق الخطأ دون استخدام او الاستناد الى كلمة اخرى في تشكيل الكلمة الجديدة .

مثل

1

aspirin, escalator, band-aid, Frisbee, Google, kerosene, Kleenex, Xerox, zipper.

Borrowing:.

Borrowing is the word formation process in which a word from one language is borrowed directly into another language. For example, the following common English words are borrowed from foreign languages:

يعني / از Borrowing هو اقتراض (استعارة) تشكيل الكلمة التي اقترضت من لغة اخرى واحدة مباشرة الى لغة اخرى يعني كلمات مشتركة بين اللغتين يعني مو يعني لها تاريخ او اصل ثم صارت انجليزية . لا هي كلمات مشتركة

بين اللغتين.

مثل/

algebra – Arabic (الجبر - عربية) chowmein – Chinese (صينية > chowmein – أكلة صينية) murder – French (القتل - فرنسية) paprika – Hungarian (الفلفل الحلو – هنغارية) pizza – Italian (بيتزا - ايطالية) yo-yo – Tagalog (يويو - المالطية)

شرح / ترآنيم الغلا

Compounding
Compounding is the word
formation process in which
two or more lexemes
combine into a single new
word. Compound words may
be written as one word or as
two words joined with a
hyphen

يعني / ان Compounding هو عملية تشكيل كلمتين او اكثر وجمعها في كلمة واحدة جديدة . قد يتم كتابة كلمات مركبة وحدة او كلمتين . مثل/

```
noun-noun compound: note + book → notebook (نوتبوك = بوك +نوت . واسم – اسم ) (اسم - واسم . نوت + بوك = نوتبوك ) وهكذآ بآقي الأمثله,
```

adjective-noun compound: blue + berry → blueberry verb-noun compound: work + room → workroom verb-preposition compound: break + up → breakup

Compounds may be compositional, meaning that the meaning of the new word is determined by combining the meanings of the parts, or non-compositional, meaning that the meaning of the new word cannot be determined by combining the meanings of the parts. For example, a blueberry is a berry that is blue.

يعني / انه عند جمع الكلمات لتصيح مركبة عند الجمع لابد ان تكون الكلمة الجديدة لها معنى من خلال الجمع

بين معانيها مثل berry is a , blueberry is a لا berry that is blue (التوت الأزرق هو . توت ولونة أزرق) وهكذا. Blending
Blending is the word
formation process in which
parts of two or more words
combine to create a new
word whose meaning is often
a combination of the original
words

يعني / ان Blending عملية لمزج الكلمات مع بعضها البعض لتشكل كلمة جديدة لها معنى مدموجه مع بعضها

وانها تختلف عن التي قبل فهذه دمج مع اختصار لبعض الحروف وليس دمج الكلمتين بكاملها مع بعض!.

مثل/

advertisement + entertainment →advertainment biographical + picture → biopic breakfast + lunch → brunch

الموتور - هوتيل) motor + hotel → motel smoke + fog → smog

| Spanish + English → Spanglish spoon + fork →spork

Clipping:.
Clipping is the word
formation process in which a
word is reduced or shortened
without changing the
meaning of the word.
Clipping differs from backformation in that the new
word retains the meaning of
the original word

يعني ان Clipping هو عملية اختصار الكلمة وتقصيرها دون ان يتم تغيير في المعنى وهي تعيد تشكيل الكلمة بشكل مختصر ولكن لاتغير معناها ابدا.

مثل/

examination – exam influenza – flu laboratory – lab mathematics – math photograph – photo telephone – phone Clipping

The four types of clipping are back clipping, foreclipping, middle clipping, and complex clipping. Back clipping is removing the end of a word as in gas from gasoline. Fore-clipping is removing the beginning of a word as in gator from alligator. Middle clipping is retaining only the middle of a word as in flu from influenza. Complex clipping is removing multiple parts from multiple words as in sitcom from situation comedv.

هنآك أربع أنوآع من اختصار الكلمة.

النوع الاول back clipping / وهو يزيل آخر الكلمة مثل كلمة gas من كلمة gasoline .

النوع الثآني fore-clipping / و هو يزيل أول الكلمة مثل كلمة gator من كلمة. alligator

النوع الثآلث Middle clipping / وهو يزيل وسط الكلمة مثل كلمة flu من كلمة influenza.

النوع الرآبع Complex clipping وهو يزيل اجزاء متعددة من الكلمة مثل situation من كلمة comedy.

انتهى الجزء 1